האט איר גענוג לעבנס-פארזיכערונג?

קיין אונטערשיד ווי גרויס אדער ווי קליין אייער עסטייט איז, עס וועט ליידן פון שווערע פארקלענערונגען איידער עס וועט דערגרייכן אייער פרוי אדער פאמיליע.

דאקטוירים, נוירסעס, שפיטאלן, אנדערטייקערס, לאיערס און א. וו. שוין ניט דערמאנענדיק ירושה שטייערן. אויב דער עסטייט איז א באדייטנדער, וועט רעדוצירן די ריינע סומע צאלבאר צו אייערע יורשים פון 10% ביז 25%.

נעמט אייער פענסל און פראבירט אן איינפאכע סומע אין אריטמעטיק, נוצנדיק א פאקטישן פאל אלס א מוסטער:

	טיפיקאל קייס	מיין קייס
טאטאל פייס ווערט פון אלע מיינע לייף אינשורענס פאליסים	$5.000	$..........
אפגעשאצטער ווערט פון מיין דיל עסטייט, סעקיוריטיס און אנדערע אסעטס	$2.000	$..........
טאטאל	$7.000	$..........
ווייניקער 15% זוי אויבן אנגעוויזן	$1.050	$..........
טאטאל עסטייט (נעט)	$5.950	$..........
אינוועסטירט אין גוטע סעקיוריטיס צו 5% דארף דאס אריינברענגען מיין פאמיליע א יערלאכן איינקונפט פון	$297.50	$..........

איז דאס גענוג?

פילט אויס און מעילט דעם ביינעלייגטן קופאן

SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA
HEAD OFFICE MONTREAL

Please send me your pamphlet, "Is It Enough?", advertised in..
(Name of Paper)
Name (Mr., Mrs. or Miss)..
Date of Birth..................(Month)..................(Year)..........
Address (Street) ....(City)..................

ברודער מארד

העכסט אינטערעסאנטער און שפאנענדער ראמאן

(פארזעצונג)

— הערט מיך אויס, הער מאקארטי. ווען מיין פאטער האט מיך צום ערשטן מאל געזאגט, איך זאל הייראטן אייער טאכטער, האב איך דערפון ניט געוואלט וויסן, ווייל איך האב געוואלט לעבן פריי, איצט אבער זע איך אז מיס מערי איז ווירקלאך שיין און איך וויל מיך איינשפאנען אין יאך.

— צו וואס זאגט איר עס אבער מיר?

— איר זייט איר פאטער און איר קאנט מיר באהילפיק זיין.

— איך פארשטיי אייך ניט, הער ארמסטראנג, ווייסט איר דען ניט, אז איר דארפט פריער ריידן מיט איר און ווען זי וועט איינוויליקן אייך צו הייראטן, וועל איך ניט זיין דאגעגן.

לאמיר ריידן אפן, הער מאקארטי! איר זייט רואינירט, איר זייט א בעטלער, איר קאנט איצט ניט געבן אייער טאכטער א סענט נדן, איר זייט זאגאר ניט אומשטאנד צו דעקן די חתונה אויסגאבן.. מערי ווייס אבער ניט דערפון. זי מיינט נאך אלץ, אז איר זייט א מיליאנער. ווען איר זאלט איר דערציילן ווי אזוי איר האלט און אז איך וויל זי נעמען, ווי זי שטייט און גייט, אויסער דעם וועל איך נאך געבן אייך די מיטלען ווי אזוי זיך ארויפצוארבעטן, וועט זי אפזאגן אלע אירע ליבהאבער און מיר וועלן נאך היינט ביינאכט דערקלערן אונזער פארלאבונג.

מאקארטי האט זיך פארטראכט. אייגנטלאך האט דאך דער יונגערמאן רעכט. דורך אים קאן ער ווידער אנהויבן צו ארבעטן; ווען דער רייכער ארמסטראנג וועט אים עפענען א קרעדיט, קאן ער ווידער ווערן דאס וואס ער איז געוועזן.

— מיין ליבער ארמסטראנג, איך קען אייך צוזאגן, אז איך וועל טאן פאר אייך אלעס, וואס איך וועל נאר קאנען, אז מיין טאכטער זאל אייך הייראטן, איר מוזט אבער אויך עפעס טאן. איר מוזט זען געווינען איר סימפאטיע, איר מוזט ווייזן, אז איר ליבט זי. איך האב מורא, אז זאגאר דאן וועלן מיר האבן א שווערן קאמף. זי ליבט אן אנדערן...

— ווער איז ער?

— איך קאן אים פון דער ווייטנס. איך ווייס, אז ער הייסט גראף טשעזוויק.

— אזוי? א גראף איז ער נאך אויך?

— יא, מיסטער ארמסטראנג, אן ענגלישער גראף.

— נו, דאן האב איך פאר אים קיין מורא ניט! האט דער יונגער ארמסטראנג אויסגערופן פול מיט פרייד. איך קאן שוין די דאזיקע ארימע גראפן, וועלכע קומען קיין אמעריקע הייראטן די טעכטער פון מיליאנערן. ווען ער וועט געוואר ווערן, אז מערי איז ארים, וועט ער אנטלויפן פון איר וואו דער שווארצער פעפער וואקסט.

— איר האט ווידער א טעות, הער ארמסטראנג! מען האט מיר געזאגט אז גראף טשעזוויק איז זייער א רייכער מאן.

— דער יונגער ארמסטראנג האט פארצויגן מיט די אקסלען און האט דאן אויסגערופן:

— איך ווייס, וואס מען רופט אין דער אלטער וועלט רייך. ווען א דייטש האט צוויי הונדערט טויזנט מארק, איז ער זייער א רייכער מאן. ביי אונז אין אמעריקע הייסט פופציק טויזנט דאלאר און א מאן וועלכער פארמאגט פופציק טויזנט דאלאר הייסט ביי אונז אן ארימאן, מיט וועמען עס שטייט גאר ניט אן צו ריידן. גראף טשעזוויק פארמאגט געוויס צען טויזנט פונט סטערלינג, דערפאר הייסט ער א רייכער מאן.

— איר האט רעכט. אין דער אלטער וועלט איז דאס געלט זייער קליין און א רייכער מאן קאן הייסן א מענש וועלכער פארמאגט א מיליאן פראנק אדער מארק. מען האט מיר אבער געזאגט, אז גראף טשעזוויק פארמאגט עטלאכע מיליאן פונט סטערלינג.

— דאס מאכט אלץ ניט אויס! איר זייט מערים פאטער און איר מוזט מיר באהילפיק זיין, זי זאל ווערן מיין פרוי.

— איך ווייס ניט וואס איך קאן טאן פאר אייערט וועגן.

— ערשטנס, וויל איך איר זאלט מיך באקאנען מיט דעם דאזיקן גראף טשעזוויק.

— דאס קאן איך טאן פאר אייערט וועגן.

דאן זאלט איר טאן וואס איך וועל אייך הייסן.

— איך וועל טאן וואס איך וועל קאנען.

— מער פארלאנג איך ניט פון אייך.

— זאגט מיר אבער, וואס וועט דערפון ווערן?

— איך וועל הייראטן אייער טאכטער און איר וועט האבן די מעגלאכקייט צוריק צו ווערן, דאס וואס איר זייט געווען.

— אפגעמאכט! — האט מאקארטי אויסגערופן.

ביידע מענער זיינען צוריקגעגאנגען אין זאל. וואו די מוזיק האט געשפילט און מען האט געטאנצט די ערשטע קאדרילע.

מיס מערי האט צוגעזאגט אירע געסט א פארשטעלונג פון אמת'ע לעבעדיקע בילדער וואס איז אזוי אין מאדע אין אמעריקע, אלע האבן געווארט מיט אומגעדולד צו זעען די לעבעדיקע בילדער.

מאקארטי האט געוואלט באקאנט מאכן דעם יונגן ארמסטראנג מיט גראף טשעזוויק. עס איז אבער אלץ ניט אויסגעקומען.

נאכן טאנצן איז גראף טשעזוויק ערגעץ אוועקגעגאנגען מיט דער ראזע פון שיקאגא און מאקארטי האט אויף קיין פאל ניט געקאנט געפינען א פאסענדע געלעגנהייט אים פארצושטעלן דעם יונגן ארמסטראנג.

פלוצלונג האט מען געגעבן א צייכן אז די פארשטעלונג הויבט זיך אן. אלע זיינען זיך צונויפגעקומען און האבן געקוקט אויף דעם פארהאנג. מערי האט איינגעארדנט אן ארט בינע, אויף וועלכן די לעבעדיקע בילדער זאלן פארגעשטעלט ווערן. עס איז דאן ארויסגעקומען א מאן אויף דער בינע און האט דערקלערט:

א בילד פון לעבן!

אין זאל איז געווארן שטיל, אז מען האט געקאנט הערן א פליג דורכפליען. דער פארהאנג האט זיך אויפגעהויבן און די געסט האבן דערזעען פאר זיך אן ארימע שמוציקע שענק, א שיין געקליידעטער יונגערמאן, וועלכער איז געוועזן זייער ענלאך צום יונגן ארמסטראנג, האט געוואלט א קוש טאן א יונג מיידל, א מאטראס איז צוגעלאפן פארטיידיקן דאס מיידל און האט געגעבן דעם יונגן מאן א זעץ צווישן די אויגן, אז ער איז אנידערגעפאלן.

די סצענע איז געוועזן אזוי געטריי נאכגעמאכט נאך דער סצענע וואס מערי האט געזעען אין שענק, אז דער יונגער ארמסטראנג האט זיך א כאפ געטאן פארן קאפ. ניט נאר ער איז ניט געוועזן ריכטיק פארגעשטעלט, נאר זאגדערן זיינע פריינט, דער פראפעסאר, דער שיינער דזשעק און טאם טאלדינג, זיינען געוועזן אזוי ריכטיק אן אלע פארגעשטעלט, אז זיי האבן זיך דערקאנט.

מאקארטי האט פארשטאנען וואס זיין טאכטער האט געמיינט מיט דעם דאזיקן בילד און ער האט געקריצט מיט די ציינער פאר צארן און פארדרוס.

נאר איינער האט געקוקט אויף דעם בילד און האט געקריצט מיט די ציינער איז געוועזן ווענדלאנד. ער האט דערקאנט דעם פראפעסאר מיט זיינע קאמעראדן און האט אנגעהויבן זיי צו זוכן מיט די אויגן. ער האט געוואלט זעען וואס פאר א גרימאסן זיי וועלן מאכן ביי דעם דאזיקן בילד. ער האט זיי אבער אין ערגעץ ניט געקאנט געפינען.

דאס בילד האט געדויערט נאר איינציקע מינוט. דער פארהאנג האט זיך אראפגעלאזן און די געסט האבן אנגעהויבן צו פאטשן בראוואָ.

דער יונגער ארמסטראנג איז צוגעקומען צו מאקארטין האט זיך אוועקגעזעצט לעבן אים און האט אים געפרעגט שטי- [illegible]

דער יונגער ארמסטראנג האט זיך געביסען די ליפן ביז אין בלוט. ער האט איצט זייער גוט פארשטאנען, אז מיס מערי האט אים געוויזן, אז זי ווייס, וואו ער פארברענגט זיין צייט. דאס איז אבער געווען נאך ניט גענוג פאר אים. אין דער דאזיקער מינוט האט זיך א האנט אוועקגעלייגט אויף זיין פלייצע. ער האט זיך אומגעקוקט און דערזעען זיין פאטער שטיין הינטער אים.

— איך וויל דיר נאר זאגן איין ווארט, — האט דער אלטער ארמסטראנג געזאגט ערנסט.

דער יונגער מאן האט זיך אויפגעהויבן און איז נאכגעגאנגען זיין פאטער.

— איצט ווייס איך ווער עס האט דיר דאמאלסט אונטערגעשלאגן די אויגן און ווער עס האט דיר צעהאקט דאס געזיכט.

דער יונגער מאן האט געשוויגן.

וואס האט ער געקאנט זאגן? וואס האט ער געקאנט ענטפערן?

—איין פראגע וויל איך דיר נאר שטעלן, האט דער אלטער ארמסטראנג ווייטער געזאגט מיט א דומפער ציטערנדיקער שטימע: — איז פראפעסאר גרינלאנד מיט זיינע פריינט אויך געווען אין דעם שענק?

— וואס רעדסטו, פאטער? וואס איז מיט דיר?

— איך וויל וויסן דעם אמת! — האט דער אלטער ווייטער געגעבן.

דער יונגער ארמסטראנג האט געשוויגן.

— דו ווילסט מי רניט ענטפערן? — האט דער אלטער געפרעגט. — ניט קיין ענטפער איז אויך אן ענטפער. איך האב געזעען ווי דער פראפעסאר מיט זיינע קאמעראדן זיינען שטילערהייט ארויסגעגאנגען פון זאל, ווען מען האט אויפגעפירט דאס בילד. דאס איז מיר ניט געפעלן.

— וואס וועט דיר ארויסקומען ווען איך וועל דיר שוין זאגן, אז דער פראפעסאר מיט זיינע קאמעראדן איז יא געווען אין שענק מיט מיר?

— דאן ווייס איך, ווער עס האט מיך בא'גנב'עט!

— דו גייסט צו ווייט, פאטער!

— איך ווייס וואס איך זאג, — האט דער אלטער ארמסטראנג געענטפערט און זיך אפגעקערט פון זיין זון.

דער בלינדער זינגער

מען האט פארגעשטעלט נאך אנדערע "לעבעדיקע בילדער", וועלכע זיינען זייער געפעלן די געסט. ענדלאך האט מען געמעלדעט פון בינע, אז דאס לעצטע בילד וועט פארשטעלן דעם בלינדן זינגער.

אין זאל איז ווידער געווארן שטיל, אז מען וואלט געקאנט הערן א פליג דורכפליען. אלע אויגן האבן געקוקט אויף דער בינע. יעדער האט געוואלט זעען דעם בלינדן זינגער.

ענדלאך האט זיך דער פארהאנג אויפגעהויבן און די פארזאמלטע האבן דערזעען א וואלד מיט הויכע ביימער. אויף א שטיין אונטער א הויכן בוים איז געזעסן אן אלטער מיט א הארפע אין דער האנט. אויף דער ערד לעבן זיינע פיס איז געזעסן א יונג מיידל מיט א קראנץ בלומען אין די הענט.

אזוי ווי אלע האבן געקוקט אויף דער בינע, האט מען פלוצלונג דערהערט א געשריי:

— די בלייכע לאטאס בלום! זי איז לעבעדיק געווארן! זי רופט מיך! זי פאדערט פון מיך איך זאל זיך נוקם זיין פאר איר!

אלע האבן זיך אומגעקוקט און האבן דערזעען, אז דער אינדיער סינדרא באהאדור האט זיך אויפגעשטעלט און האט אויסגעשטרעקט זיינע הענט צום בלינדן זינגער מיט זיין טאכטער. ער האט עס געריערט. ער האט עס אויסגערופן: "די בלייכע לאטאס בלום!"

דער פארהאנג האט זיך באלד אראפגעלאזן. די געסט האבן געבעטן און געפאדערט, אז דער פארהאנג זאל זיך ווידער אויפהויבן און דער בלינדער זאל עפעס זינגען, עס האט אבער קיין זאך געהאלפן, דער פארהאנג האט זיך מער ניט אויפגעהויבן.

דער אינדיער איז געווארן אזוי אומרואיק און האט אזוי געשריען, אז מען זאל אויפהויבן נאך אמאל דעם פארהאנג, אז גראף טשעזוויק און הערבערט דערבי האבן געמוזט אים ארויספירן פון זאל.

אום צו בארואיקן דאס פובליקום האט מערי געהייסן דער מוזיק עפעס שפילן. מען האט זיך גענומען צום טאנצן און מ'האט פארגעסן אן די בילדער.

אין דער צייט, ווען אלע האבן געטאנצט, האט דער אלטער ארמסטראנג דערזעען ווענדלאנדן וועלכער האט ניט געטאנצט, און איז צוגעגאנגען צו אים.

— האט איר איינציקע מינוט צייט פאר מיר, הער ווענדלאנד?

— ביטע, הער ארמסטראנג! פאר אייערט וועגן האב איך גענוג צייט.

— הער ווענדלאנד, איך זע, אז איר האט זייער פיל מיטגעהאלפן ביי דער פארשטעלונג פון די לעבעדיקע בילדער. קאנט איר מיר ניט זאגן, ווער האט אויפגעפירט דאס "בילד פון לעבן?"

— פון לעבן, פון ווירקלאכן לעבן. דאס האט ווירקלאך פאסירט, ווי עס איז פארגעשטעלט געווארן.

— דאן איז זי אליין געוועזן דערביי?

—יא, מיסטער ארמסטראנג.

— און פראפעסאר גרינלאנד? איז ער אויך געוועזן דערביי?

— איך פארשטיי ניט צו וואס איר ווילט עס וויסן.

— הערט מיך אויס, הער ווענדלאנד! מיט א פאר טעג צוריק ווען איר זייט געוועזן ביי מיר מיט דעם שעף פון דער פאליציי און האט מיר גענעבן א וואונק, אז דער פראפעסאר איז אן איינגייער ביי מיר אין שטוב, אלזא קאן דאך זיין, אז ער ווייס עפעס פון דער גנבה. האב איך געוואלט אייך צערייסן, ווי א הערינג.

(ווייטערס — קומט)

וויכטיקע נייעס

איך לאז וויסן צו אלע קאסטאמערס און פריינט פון פערלמאנס קוואליטע בעקערי, אז איך האב פארקויפט די דאזיקע בעקעריי צו דער

ווארקינגמענס בעקערי

און אז מר. ראכוטין האט איבערגענומען דעם גאנצן סטעף וועלכן ער וועט פארזארגן מיט ארבעט.

נעמענדיק אין אנבאטראכט די ארבעטסלאזיקייט וואס הערשט איצט אין שטאט, איז עס א גוטער אויפטו פון דער ווארקינגמענס בעקערי, און זי דארף דערפאר פאטראניזירט ווערן פון יעדער אידישער באלעבאסטע.

מר. ראכוטין האט אויך איבערגענומען די חובות פון דער פערלמאנס קוואליטי בעקערי און אלע קאסטאמערס זיינען געבעטן צו מאכן די צאלונגען צו דער ווארקינגמענס בעקערי.

מיט אכטונג,
סעם פערלמאן

דערמיט וויל איך אויסדריקן מיין צופרידנהייט וואס איך וועל האבן די געלעגנהייט צו פארזארגן א צאל בעקערס און דרייווערס פון דער געוועזענער פערלמאנס קוואליטי בעקערי מיט פרנסה אין דער איצטיקער צייט ווען עס איז שווער צו באקומען ארבעט. און איך האף, אז אלע געוועזענע קאסטאמערס פון יענער בעקעריי וועלן מיר ארויסהעלפן אין מיין אונטערנעמונג און זיי וועלן קויפן זייער ברויט פון די דרייווערס פון דער

ווארקינגמענס בעקערי

און זיי וועלן באצאלן זייערע פריערדיקע חובות, ווייל איך האב עס איבערגענומען און איך האב שוין באצאלט פאר זיי צו דעם פריערדיקן אייגנטימער.

איר קאנט צו יעדער צייט באקומען פון אונזערע דרייווערס

אלערליי ברויט, קארנע און ווייסע, פריש געבאקן און דעליווערט צו אייער טיר, אויך פארשיידענע ברעקפעסט ראלס

עסט ווארקינגמענס ברויט און האט הנאה פון אייערע מאלצייטן

אונזערע שבת'דיקע קוילעטשן זיינען די בעסטע אין שטאט

Workingmen's Union Bakery
LIMITED
312 STELLA AVENUE PHONE 52 910

ס. ראכוטין, פרעזידענט

אונזער נייער סאסקאטונער קארעספאנדענט

מר. לואיס שטערנבערג

פון 415 עוועניו ע סאוט, סאסקאטון, איז באשטימט געווארן אלס קארעספאנדענט פון "דאס אידישע ווארט" אויפן פלאץ פון מר. מאקס פרידמאן, וועלכער פארט אפ קיין ארץ ישראל.

מיר בעטן אונזערע לעזער פון סאסקאטון זיי זאלן זיך שטעלן אין פארבינדונג מיט אונזער נייעם קארעספאנדענט, מר. שטערנבערג, ווען זיי האבן עטוואס מיטצוטיילן און פארעפנטלאכן אין אונזער צייטונג. אויך בעטן מיר די סעקרעטארן פון די אידישע געזעלשאפטלאכע ארגאניזאציעס אים צו שיקן אנוויזונגען און איינלאדונגען צו זייערע עפנטלאכע פארזאמלונגען, אזוי אז ער זאל קאנען אונז איבערגעבן א באריכט וועגן זיי.

די רעדאקציע.

קלאסיפייד סעקשען
Classified Section

ספעציעלע פרייזן פאר ארוועטייזינג אין דער קלאסיפיצירטער אפטיילונג

איין מאל 5 ס. פער "אגייט ליין"	פאר 3 מאנאטן [illegible]
פאר א וואך 20 ס	פאר 6 מאנאטן [illegible]
פאר א מאנאט 75 ס	פאר 1 יאר $7.50

:: צו פארקויפן ::
FOR SALE

8 רום פול מאדערנע סאליד בריק הויז, הייסע וואסער באהייצונג, אוק פינישינג, גרויסע ליכטיקע צימערן. 100 פוס ריווער לאט אין סקאשיא סטריט. קאסט $12.000. צו פארקויפן פאר $6.000. דער גרעסטער סנעפ פון היינטיקס יאר.

סוויטס צו פאררענטן אין די בעסטע בלאקס.

געלט צו לייען אויף 6½ פראצענט.

Sheps Agencies Ltd.
804 מיין סטריט
טעלעפאנס 55 761 און 53 807

סטאקא מאדערנע הויז, בעסטער לאקיישאן, איסט פון מיין סטריט, 5 רומס און ווארימע סאן רום אונטן, 3 רום סוויט אויבן, אוק פלארס, הייסע וואסער באהייצונג, א נייע העכסט מאדערנע הויז, גרויסער לאט, פאר בלויז $6.800. עס קאסט דריי טויזנט דאלאר מער צו בילדן עס.

7 רום פולי מאדערן קאטעדזש, הארדוואוד פלארס, אין ערשט קלאסיקן צושטאנד, אויף א גוטן קארנער, נאענט אין נארט ענד. פרייז $4.200. אויב איר ווילט א באקוועמע הויז, זעט עס.

אויב איר ווילט א הויז, זעט

ה. פערלמאן און נ. זעלטשען
MUTUAL AGENCIES
874 MAIN ST. PHONE 51 000

ריכטיקע פראפאזישאנס

$3.500. פארקלאזשור סייל, 549 סאלטער סט., נייער 5 רום קאטעדזש מיט געזעצנער סליפינג באלקאני, הארדוואוד פלארס, הארדוואוד פיניש. דער דאזיקער קאטעדזש קאסט איבער $5.000 און מוז פארקויפט ווערן די וואך, און איז רעדוצירט געווארן פון $4.500.

$4.000 פאר 8 רום, 4 בעד רומס מיט קליידער קלאזעטס, ליווינג רום 14 ביי 24 די גאנצע הויז אין פראכטפול רעקארירט. זייער הויכער בייסמענט, שטיים אויף א 38 פוס לאט, און נאענט צו מיין סט.

סאלטער סט., 6 רומס, מיט הארדוואוד פלארס, פאר $3.000, צו אויסבייטן אויף א 7 אדער 8 רום הויז אין דעם געגנט פון רעדוואוד, צווישן מיין און סאלטער.

עטלאכע גוטע גראסעריס און קאנפעקשאנעריס אין נארט ענד צו פארקויפן.

H. E. HALL & CO.
204 Kensington Bldg. Ph. 88 109

סיטי אף וויניפעג

נאטיס

וועגן מיטוואך האלבער האלידעי פאר גראסערי שאפס און בוטשער שאפס.

נאטיס ווערט געגעבן, אז דער קאונסיל פון סיטי אף וויניפעג האט דעם 26טן מאי, 1931, דורכגעפירט בייזלאו נומער 14188, וואס לויטעט אז אלע גראסערי שאפס און בוטשער שאפס אין שטאט מוזן געשלאסן ווערן און בלייבן פארמאכט צווישן די שטונדן פון איינס אזייגער נאכמיטאג און זעקס אזייגער נאכמיטאג מיטוואך פון יעדער וואך אין פארלויף פון די מאנאטן יוני, יולי און אויגוסט אין יעדן יאר. די דאזיקע בייזלאו נעמט אריין אין קראפט דעם 3טן יוני, 1931.

די איינגנטימער און די באזיצער פון אלע גראסערי שאפס און בוטשער שאפס אין שטאט ווערן אויפמערקזאם געמאכט די איבערנדערמאכטע בייזלאו, ווי אויך בייזלאו נומער 1853, וועלכע איז די יעניקע וואס איז באוואוסט אלס די אוירלי קלאזינג בייזלאו.

די בייזלאו נומער 14189 וואס איז דורכגעפירט געווארן פון דעם קאונסיל, דעם 26טן מאי, 1931, לויטעט אז דער איינגנטימער אדער באזיצער פון וועלכער עס איז גראסערי שאפ אדער בוטשער שאפ קאן האבן דעם אפשאן צו פארמאכן זיין שאפ שבת ביינטאג צווישן איינס אזייגער נ. מ. און זעקס אזייגער נ. מ. אנשטאט מיטוואך, בתנאי, אז ער וועט אויספילן א דעקלאראציע מיט דעם סיטי קאונסיל ניט שפעטער פון דעם 26טן יוני, 1931, דערקלערנדיק זיין באשלוס אנצונעמען די שבת האלבע האלידעי. ווייטערדיקע דעקלאראציע וועגן דעם דאזיקן ענין מוז אויסגעפילט ווערן יעדן יאר אין פארלויף פון דעם מאנאט יאנוואר פון די יעניקע וועלכע ווילן פארמאכן זייערע שאפס שבת נאכמיטאג אנשטאט מיטוואך.

דאטירט אין וויניפעג דעם 27טן מאי, 1931.
מ. פיטערסאן,
סיטי קלערק.

:: פערזענלאכעס ::
PERSONAL

לייף אינשורענס
בעסער צו האבן א פאליסי און ניט דארפן עס, איידער דארפן דאס און ניט האבן.
P. A. TEMPLETON
807 Electric Railway Chambers
Phone 89 688

מעדיצינישער מאסאזש
מרס. ה. ע. סאלאווי, פראפ. מאסאזשיסטין, באהאנדלט פאראליזיס, לאמבעגא, אלע פארמען פון רימאטיזם, טרוקענע באנקעס. 838 סאמערסעט בלאק, טעלעפאן 88 066; רעז. 53 410.

היים און אפיס פורניטשור פארלאנגט
פאר מזומן געלט.
KILSHAW'S
Auctioneers
Canada Bldg. Phone 29 040

AACTIVE MESSENGER & TRANSFER
באגס, מאטארסייקלס, טראקס
PH. 26 062 121 ALBERT ST.

קויפט איר א קאר?
איך קאן פאר אייך איינשפארן פון 25 ביז 30 פראצענט אויף נייע און גענוצטע קארס. קארס איבערגעגאנגענע פון האנט צו האנט אויסשליסלאך. אייער קאר ווערט אריינגענומען אין טרייד. לייכטע טערמס. זיך ווענדן צו
וויליאם ספיוואק
WILLIAM SPIVAK
טעלעפאן 27 986

:: צו פאררענטן ::
FOR RENT

צו פאררענטן א שיינעם דריי רום סוויט אין באלטיק אפארטמענט. מעסיקע רענט. זיך ווענדן צום קערטייקער, סוויט "די", טעלעפאן 56 668.

צו פאררענטן א געפורנישטע רום מיט אלע באקוועמלאכקייטן אויף 328 מעגנוס עווע. (נאענט צו מיין סט. אדער סעלקירק)

צו פאררענטן איין רום און א קיטשן אין א פריוואטער היים. עלעקטריק, גאז און אלע באקוועמלאכקייטן. מעסיקע רענט. זיך ווענדן אין 376 טשארלס סטריט.

וויניפעג ביטש. צו פאררענטן אדער צו פארקויפן א 5 רום קאטעדזש, סקרינד ווערענדע אין פראנט און ביים זייט. אינגאנצן געפארנישט. אנטהאלט פייער פלייס און אלע באקוועמלאכקייטן. שרייבט צו דאס אידישע ווארט באקס 9732.

צו פאררענטן א גרויסע ליכטיקע רום, פאסיק פאר א באי אדער מיידל, מיט אדער אן בארד. נוצט דעם טעלעפאן. טעלעפאנירט 54 089, 382 עלפרעד עוועניו.

צו פאררענטן 2 רומס מיט א קיטשען, מיט אלע באקוועמלאכקייטן, שיין דעקארירט, הייסע וואסער צו יעדער צייט. זיך ווענדן 400 מאונטען עווע.. טעל. 56 815.

צו פאררענטן א 4 רום סוויט, זומער קיטשען און ווערענדע. ערשטן פלאר, הייסע וואסער שטענדיק, קאן גלייך אריינמופן. $35.00 א מאנאט. אויך

צו פאררענטן א רום און א קיטשען, געפארנישט, עלעקטריק לייט, הייסע און קאלטע וואסער, $10 א מאנאט. זיך ווענדן אין 390 סעלקירק עוו. טעל. 53 603.

סעלקירק אפארטמענטס
1059 סעלקירק עווע.
דריי רומס און באדרום, עלעקטריק אויוון און קיטשען. דער דאזיקער בלאק ווערט גרינדלאך באנייט און איבער דעקארירט. אוק פלארס ווערן געלייגט אין די האלס. רענט $27.50 א מאנאט.
THE ROYAL TRUST CO.
436 Main St. 846 478

געשעפט געלעגנהייטן
Business Opportunities

צו פארקויפן א גוטע קאנפעקשאנערי און לייכטע גראסערי סטאר, אויף א גוטער סטריט. דורכשניטלאכער אומזאץ $1.500 א מאנאט. סטאק און פיקסטשורס קאמפליט $2.500. פאר ווייטערדיקע איינצלהייטן שרייבט צו דאס אידישע ווארט באקס 5864.

אין שטאט, אין די ביטשעס און אויף אלע הייוועיס
אויב איר דארפט איבערמופן, אדער וועלכע עס איז טראנספער ארבעט, טעלעפאנירט צו
סימקינס טראנספער, 52 540
איר וועט זיין זייער צופרידן ארדערט ביי אונז אייערע
האלץ
די בעסטע האלץ צו ביליקע פרייזן
SIMKIN'S TRANSFER
456 STELLA AVE. PHONE 52 540

לאנגע ווערט בעסער, זאגט דר. מעניאן

אטאווא, מאי 28. — ריידנדיק דא ביי א באנקעט, האט דר. מעניאן, אייזנבאן מיניסטער, אויסגעדריקט זיך אפטימיסטיש וועגן דער לאגע. ער האט צווישן אנדערש געזאגט:

"עס איז מיין איבערצייגונג, אז אין א פאר יאר ארום וועלן מיר קוקן צוריק אויף דער איצטיקער צייט ווי אויף א שלעכטן חלום. מיר האבן דערגרייכט די דעק פונ'ם קריזיס, און מיר האבן שוין אנגעהויבן גיין צוריק ארויף. איך בין זיכער, אז די יארן וואס קומען וועלן ברייננגען פראגרעס און פראספעריטעט נאך מער ווי אין די יארן פון אויפשוואונג וואס זיינען פארביינגעגאנגען".

פלענער געמאכט אין פארויס ...

דער פונדאמענט פון א סך דערפאלגרייכע געשעפטן איז געלייגט געווארן אין צייטן פון עקאנאמישער איינשרינקונג. מיט דעם שכל'דיקן געברויך פון דרוקעריי. עס איז דא מער צייט צו אראנזשירן א דירעקט-דורך-פאסט קאמפיין, גוטע פראיעקטירנדיקע פארמעס וואס וועלן שניידן די קאסטן פון אפערירונג . . . צו פארבעסערן לייבלס און רעפערס . . . און פארזארגן די דילערס מיט צוציענדיקער סיילס ליטעראטור. עס קאן זיין א גוטער מיטל ווי אזוי צו פארבעסערן אייערע געשעפטן דורך דעם געברויך פון גוטער דרוק ארבעט. זאל אונזער דעפארטמענט פון קונסט ארבעט אייך באהילפיק זיין אויפן געביט פון פרינטינג . . . מיט דער צוגרייטונג פון קאפיע, מיט דער ארטיסטישער אויסשטעלונג פון שריפטן, קאלירן און בילדער. און אייך העלפן צו זעען און באגרייפן די מעגלאכקייטן פון סיילס און אלע אנדערע געשעפט טראנסאקציעס.

טעלעפאנירט 55 409

The Israelite Press
Limited
165 Selkirk Avenue
WINNIPEG